



## Reinicio de las relaciones Cuba-EEUU: ¿un “nuevo capítulo” en las relaciones de EEUU con América Latina?

**Resumen:** *El artículo centra la atención en el análisis de los cambios que enfrentan las relaciones cubano-estadounidenses. El 17 de diciembre de 2014 los dos líderes anunciaron su decisión de restablecer las relaciones diplomáticas después del medio siglo de hostilidades. Desde entonces, han sido logrados los avances significativos, pero Cuba y EE.UU. tienen aún muchas cuentas por saldar para que finalice el proceso de normalización. Entre estos asuntos pendientes son el bloqueo económico de Cuba y la devolución de la Bahía de Guantánamo bajo la jurisdicción de las autoridades cubanas. No obstante, es evidente que el acercamiento entre los viejos antagonistas ha removido la piedra de tropiezo que durante mucho tiempo estorbaba las relaciones interamericanas.*

*¿Adónde van las relaciones Cuba-EEUU? ¿Se puede decir que “el nuevo inicio” proclamado por Obama en 2009 se pone en práctica de verdad? ¿Lograrán los dos países superar las discrepancias que siguen existiendo e impiden el desarrollo ulterior del diálogo prometedor? ¿O la política interior de EEUU con su mecanismo sofisticado de toma de decisiones va a obstaculizar ese proceso? Estas son las cuestiones que pretende abordar el autor en el artículo.*

**Palabras clave:** *relaciones Cuba-EEUU, reinicio, bloqueo económico de Cuba, Guantánamo.*

Ulugova Jilola Sh.

## Restarting Cuba –USA relations: a “new chapter” in USA relations with Latin America ?

**Abstract:** *The article focuses the attention on the analysis of the changes that face the Cuban-American relations. On December 17, 2014 two leaders announced their decision to restore diplomatic relations after half a century of hostilities. Since then, they have achieved significant progress, but Cuba and USA still have many accounts to pay before the standardization process can be finished. These outstanding issues are the economic blockade of Cuba and the return of Guantanamo Bay under the jurisdiction of the Cuban authorities. However, it is clear that the rapprochement between the old antagonists has removed the stumbling block that for the long time was hindering the inter-American relations.*

*Where will go Cuba-USA relations? Can we say that “restarting” proclaimed by Obama in 2009 is really implemented? Will the two countries overcome the discrepancies that still exist and prevent the further development of promising dialogue? Or USA domestic politics with its sophisticated decision-making mechanism will hinder this process? These are the questions that aims to address the author in the article.*

**Keywords:** *Cuba – USA relations, restarting, economic blockade of Cuba, Guantanamo.*

El 13 de enero de 2016 Barack Obama pronunció su último discurso presidencial sobre el Estado de la Unión ante el Congreso. Entre sus prioridades para el año que le queda, destacó las dos clave para la normalización de las relaciones cubano-estadounidenses, el proceso que fue lanzado ya en diciembre de 2014. Para empezar, destacó la importancia que tiene el levantamiento del embargo comercial y económico a

Cuba que, según el presidente, es una huella de la guerra fría que impide la consolidación, o más precisamente, restablecimiento de la posición de EEUU en América Latina. En segundo lugar, Obama manifestó la firmeza en su intención de seguir solicitando el cierre de la prisión de Guantánamo. Sin embargo, eso no va a ser fácil, teniendo en cuenta la resistencia dura del Congreso, que de momento está bajo el control del Partido Republicano.

No obstante, si no en el corto, por lo menos en el medio plazo, algunas indulgencias por parte del Ejecutivo pueden crear las condiciones necesarias para que el Congreso levante el embargo. Lo evidente es que Obama tratará de hacer todo lo posible porque en caso de éxito puede retirarse como un presidente que abrió un nuevo capítulo en las relaciones cubano-estadounidenses, así como en las relaciones interamericanas.

En este sentido, el viaje de Obama a Cuba los días 20–22 de Marzo, la primera visita de un presidente estadounidense a la isla desde 1928, puede servir de puerta a un nuevo ciclo en las relaciones entre Latinoamérica y EEUU<sup>1</sup>. Pero al presidente demócrata le queda poco tiempo para poner en práctica todos sus planes, y no se sabe si podrá lograrlo todo antes de las elecciones próximas.

Le tomó a Obama casi 8 años de su presidencia para avanzar en el asunto cubano. Siempre le impedían los factores externos (preocupación por las situaciones explosivas en otras regiones del mundo, como Oriente Medio, Asia) o internos (“controles y contrapesos” por parte del Congreso y la presión por los grupos de influencia). No obstante, ha sido hecho gran trabajo por ambas partes hacia la normalización que ha llegado con retraso de más de cincuenta años.

Antes de Obama nadie hizo hasta única mención de la posibilidad de normalización. Él, por su parte, aún durante la campaña electoral reconoció la ineficacia de la política de *guerra fría*, y en la Cumbre de las Américas en Trinidad y Tobago (2009) declaró el *nuevo inicio* en la relaciones entre Cuba y EEUU<sup>2</sup>. Y hay que destacar que eso no fue la mera retórica. La Administración de Obama hizo unos pasos efectivos dirigidos hacia el alivio de la tensión entre los dos países. Fueron levantadas las sanciones contra Cuba, incluso fueron atenuadas las reglas financieras para vender en la isla alimentos y medicamento. Además, fueron anuladas prácticamente todas las restricciones referentes a las remesas y a los viajes de los norteamericanos a Cuba. Decidieron también las partes reanudar las consultas bilaterales suspendidas por Bush respecto al régimen inmigratorio en EEUU. Sin embargo esos pasos fueron de carácter bastante limitado. Washington no estaba listo para revisar por entero su política y levantar el embargo económico y comercial a la Isla de Libertad. En el transcurso de la Cumbre de Trinidad y Tobago Obama destacó que esperaba de Cuba más pasos hacia la democratización, incluso excarcelamiento de los prisioneros políticos. Mencionó también la importancia de la solución en Cuba de los problemas relacionados a la libertad de palabra y conciencia<sup>3</sup>.

Es muy importante al mismo tiempo entender que las condiciones objetivas para la revisión del curso estadounidense hacia Cuba habían madurado mucho tiempo antes del 17 de diciembre de 2014, el día que ha sido histórico para toda la región.

Cada año se iba más difícil despreciar la presión creciente por parte de los países de América Latina. La política anti-cubana de EEUU hizo unir al lado de La Habana prácticamente a todos los miembros de la comunidad panamericana, incluso hasta los aliados más leales de Washington. En diciembre de 2008 admitieron que Cuba hiciera parte del Grupo de Río que incorpora más de 20 países de América Latina y el Caribe, en marzo de 2009 Costa Rica y Salvador (los últimos dos países en la región) restablecieron las relaciones diplomáticas con Cuba, y a comienzos de junio de 2009 la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) en San Pedro Sula (Honduras) derogó la resolución de 1962 que había expulsado Cuba de la OEA<sup>4</sup>. El apogeo de la consolidación latinoamericana en torno de Cuba fue alcanzado en la Cumbre de las Américas en 2012 (Cartagena, Colombia) donde Obama se enfrentó al ultimátum: se celebra la cumbre de 2015 en Panamá con la participación de Cuba o no se celebra jamás.

Otro factor significativo que contribuyó a la revisión de la política cubana de Obama fue el cambio perceptible de la opinión pública estadounidense respecto a la normalización de las relaciones bilaterales con Cuba. Según los datos presentados por la agencia *Opinion Dynamics*, en los últimos años<sup>5</sup> ha crecido sensi-

<sup>1</sup> *Oppenheimer A.* El tango de Obama en Latinoamérica // El Nuevo Herald, Marzo 25, 2016. URL: <http://www.elnuevoherald.com/opinion-es/opin-col-blogs/andres-oppenheimer-es/article68296722.html>

<sup>2</sup> *Obama B.* Remarks to the Summit of the Americas in Port of Spain, Trinidad and Tobago. April 17, 2009. // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/?pid=86017>

<sup>3</sup> *Obama B.* The President's News Conference in Port of Spain. April 19, 2009 // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/?pid=86033>

<sup>4</sup> Cuba, a propósito, se negó volverse a la OEA declarando que iba colaborar con los países latinoamericanos en el marco de otras organizaciones regionales.

<sup>5</sup> A fecha de 2009.

blemente el número de estadounidenses que no consideraban a Cuba como un enemigo. Mientras que en 2002, como demostró el sondeo organizado por la cadena estadounidense Fox, el 44% de los encuestados estaban en favor de la normalización de las relaciones entre los dos países y el 41% no lo querían, en enero de 2009 los resultados fueron más optimistas: el 59% y el 30%, respectivamente<sup>6</sup>.

Y según el sondeo realizado por la organización *WorldPublicOpinion.org*, el 59 % de estadounidenses estaban convencidos de que “ya es tiempo poner en prueba el nuevo enfoque de las relaciones” con La Habana<sup>7</sup>.

Lo importante es que los estadounidenses de origen cubano también empezaron a darse cuenta de que la política de EEUU hacia Cuba había fracasado sin llevar a ningún resultado significativo y abogaron por el diálogo bilateral y la normalización de las relaciones diplomáticas<sup>8</sup>.

Este estado de ánimo muy favorable para Obama y sus iniciativas fue citado en el reporte preparado por el Instituto Brookings en vísperas de la Cumbre de las Américas en Trinidad y Tobago. Los autores se refirieron al apoyo de los ciudadanos estadounidenses y de la comunidad internacional con el que contaba Obama para pasar de la política dirigida al cambio del régimen en la isla a la política de “involucración” del vecino del sur y para volver hacia atrás el proceso de la pérdida de la influencia tanto en Cuba como en el Hemisferio occidental en general<sup>9</sup>.

La llegada al poder de Obama también ha cambiado el tono de los líderes cubanos hacia EEUU. Si antes los hermanos Castro hablaban sobre las perspectivas de las relaciones con EEUU con mucha prudencia y no ponían sus esperanzas en el nuevo presidente estadounidense, poco a poco tanto Raúl como Fidel Castro iban empezando a hablar más favorablemente sobre el inquilino de la Casa Blanca y sus capacidades.

En el Congreso también afloraban condiciones más o menos favorables para la revisión de la política hacia Cuba. El 23 de febrero de 2009 el grupo de Republicanos del Comité para los asuntos extranjeros publicó el reporte<sup>10</sup>, según el cual la ineficaz política cubana necesita revisión en los intereses de la seguridad nacional.

En particular, fueron señalados cuatro puntos flacos de esa política:

Primero, teniendo en cuenta la importancia simbólica de Cuba para la región latinoamericana, el embargo impuesto por EEUU a la isla y otras restricciones concomitantes siempre fueron la causa de los desacuerdos entre dos Américas y como resultado fue Washington que se quedó aislado, no La Habana.

Segundo, los impedimentos para la cooperación cubano-estadounidense en los asuntos migratorios y problemas de la lucha contra el narcotráfico perjudican ante todo los intereses de la seguridad nacional de EEUU.

Tercero, aspirando al tránsito democrático en Cuba EEUU les han hecho el juego a las autoridades cubanas que necesitaban un enemigo exterior para acusarlo de todas las dificultades económicas que enfrentaban los cubanos.

Cuarto, la política de sanciones priva a EEUU de la posibilidad de influir directamente en la política de Cuba y estar enteramente informado de la situación y acontecimientos en la isla.

El reporte también destacaba que Cuba se caracteriza por alta posibilidad de la continuidad de poder. Por lo tanto, las autoridades estadounidenses deben establecer contactos con futuros líderes cubanos con el objetivo de promover los intereses estadounidenses en la isla en futuro.

Después del levantamiento de algunas de las sanciones contra Cuba Obama y otros altos funcionarios hicieron comprender que ahora la normalización depende de las acciones por parte de las autoridades cubanas. Ellas, a su vez, confirmaron que estaban dispuestas a discutir con EEUU sobre los derechos humanos, libertad de prensa y prisioneros políticos por vía del diálogo equitativo, pero nunca iban a renunciar a los ideales de la revolución.

“Nuestra política está definida: el día que quiera discutir, discutimos, en igualdad de condiciones, como ya he dicho, sin la más mínima sombra a nuestra soberanía y de igual a igual... Esa es nuestra posición, seguiremos a la espera pacientemente. Cosa increíble que con el temperamento de los cubanos aprendamos a tener paciencia; la tenemos, y por lo menos en esto lo hemos demostrado... ¡Estamos aquí porque

<sup>6</sup> Poll: Americans Divided on Normalizing Relations with Cuba// Fox News. May 17, 2002. URL: <http://www.foxnews.com/story/2002/05/17/poll-americans-divided-on-normalizing-relations-with-cuba/>

Window Open On Thawing Relations With Cuba// The Fletcher School Tufts University. URL: <http://fletcher.tufts.edu/News-and-Media/2009/04/05/Window-Open-On-Thawing-Relations-With-Cuba>

<sup>7</sup> Americans Favor New Approach to Cuba: Lift the Travel Ban, Establish Diplomatic Relations, April 14, 2009. – URL: <http://worldpublicopinion.org/pipa/articles/brunitedstatescanadara/600.php?lb=brusc&pnt=600&nid=&id=>

<sup>8</sup> Cuba: A New Policy of Critical and Constructive Engagement// Report of the Brookings Project on US Policy Toward a Cuba in Transition. April, 2009

<sup>9</sup> Ibid.

<sup>10</sup> Changing Cuba Policy - In the United States National Interest. Staff Trip Report to the Committee on Foreign Relations, United States Senate. S.Prt.111-5. URL: <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CPRT-111SPRT47260/html/CPRT-111SPRT47260.htm>

resistimos, resistimos medio siglo! y, por supuesto, hay que estar listos para resistir medio siglo más”<sup>11</sup>, eso fue y sigue siendo la posición oficial de los líderes cubanos.

En EEUU, lo que metía en freno los impulsos positivos fue el acercamiento de las elecciones intermedias de noviembre 2010. Teniendo eso en cuenta Obama debía ser muy cauteloso tomando una u otra decisión de la política exterior para privar a los Republicanos de una oportunidad de usarlas contra el partido gobernante.

La situación se agravó con los resultados de la elección. Los Republicanos obtuvieron el control sobre la Cámara de los Representantes (y luego lo conservaron en 2012), y el Comité para los asuntos internacionales de esta Cámara del Congreso fue encabezado por Ileana Ros-Lehtinen que nunca disimulaba su posición *anticastrista* y se pronunciaba categóricamente contra cualesquier indulgencias a favor del régimen cubano<sup>12</sup>. Eso afectó inevitablemente el destino de Guantánamo. En junio de 2013 la Cámara baja votó contra los planes de Obama de cerrar la prisión declinando la enmienda que estipulaba asignaciones para transportar los presos de Guantánamo a otras prisiones estadounidenses.

Mientras tanto el problema de Cuba se quedaba entre los puntos más importantes de la agenda tanto de la política exterior de EEUU como del diálogo interamericano. El problema del aislamiento prolongado de Cuba y la necesidad de levantar el embargo comercial y económico se convirtieron clave en la cumbre de las Américas que tuvo lugar en Cartagena. Pero también la política interior de EEUU influyó en la situación en parte. El acercamiento de las elecciones presidenciales hizo a Obama actuar aún más cautelosamente que antes.

Al ser reelegido Obama intensificó sus pasos hacia la mejora de las relaciones con Cuba. En la primavera de 2013 empezaron las negociaciones secretas a nivel de las administraciones presidenciales. Principalmente tuvieron lugar en Canadá, y por mediación del Papa quien estimuló el diálogo.

El 16 de diciembre de 2014 se celebró, después de más de 50 años, la primera comunicación telefónica entre los líderes de EEUU y Cuba. Durante casi una hora las partes se acordaron restablecer las relaciones diplomáticas y manifestaron su completa disposición de intercambiar prisioneros, un asunto pendiente, además de muchos otros.

El día siguiente Raul Castro hizo una declaración especial en que comunicó sobre el regreso a casa de los agentes cubanos detenidos en 2001 por EEUU y de Alan Gross, el contratista de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), que fue condenado en Cuba a 15 años de cárcel por actos contra la independencia o la integridad del Estado cubano. Al mismo tiempo, Obama en su discurso de televisión informó sobre la intención de Washington de normalizar el diálogo con La Habana y restablecer las relaciones diplomáticas.

En su intervención Obama contorneó su nueva política hacia Cuba:

- entablar las negociaciones sobre restablecimiento completo de las relaciones diplomáticas;
- abrir la embajada de EEUU en Cuba;
- organizar las consultas intergubernamentales de alto nivel con la delegación estadounidense encabezada por R. Jacobson, Vicesecretario de Estado de EEUU;
- formalizar las consultas bilaterales sobre migración, narcotráfico, protección del medio ambiente y trato de personas;
- levantar las restricciones a los viajes, remisiones y operaciones económicas y comerciales de las personas físicas y jurídicas estadounidenses con Cuba;
- permitir la exportación de los equipos de telecomunicación a Cuba;
- examinar la posibilidad de excluir a Cuba de la lista de patrocinadores del terrorismo.

A pesar de este cambio brusco, pero inminente, de la política de la Casa Blanca hacia Cuba, Obama, alegando a la conversación telefónica con Castro confirmó su firmeza en lo que se refiere al apoyo de la democracia y los derechos humanos y prometió también en futuro “declarar rigurosamente sobre la necesidad de la libertad para el pueblo cubano”. Así, EEUU siguen asignando a través del USAID 20 millones de dólares al año para la financiación de los programas democráticos en Cuba<sup>13</sup>.

Por su parte, Raul Castro durante su intervención en la cumbre de CELAC el 28 de enero de 2015 hizo hincapié en que la normalización absoluta solo sería posible si fuera levantado el bloqueo económico y

<sup>11</sup> Entrevista realizada al Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros de la República de Cuba, General de Ejército Raúl Castro Ruz, por la periodista Talía González Pérez, del Sistema Informativo de la Televisión Cubana, el 31 de diciembre de 2008, “Año 50 de la Revolución”. URL: <http://www.cuba.cu/gobierno/rauldiscursos/2009/esp/r050109e.html>

<sup>12</sup> Ros-Lehtinen: My mission is to cut the state and foreign aid budgets // Foreign Policy. December 8, 2010. URL: <http://foreignpolicy.com/2010/12/08/ros-lehtinen-my-mission-is-to-cut-the-state-and-foreign-aid-budgets/>

<sup>13</sup> FY 2015 Congressional Budget Justification for Foreign Operations.

URL: <http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/9276/222898.pdf>

FY 2016 Congressional Budget Justification for Foreign Operations.

URL: <http://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/9276/FY16CBJStateFORP.pdf>

comercial contra la isla, si EEUU devolvieran a Cuba los territorios ocupados por la base naval de Guantánamo y si cesaran las acciones subversivas contra Cuba.

No obstante, en el acto de buena voluntad las autoridades cubanas decidieron decencarcelar a 53 prisioneros políticos, demostrando así que estaban listas para continuar marchando al encuentro y consolidar los éxitos logrados.

La Casa Blanca apreció debidamente esos pasos de La Habana y a su vez a través de los ministerios de Hacienda y de Comercio y rodeando al Congreso, relajó el régimen de sanciones.

Además, desde el momento cuando fue proclamado el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países, se celebraron unas rondas de las negociaciones, el factor clave para que mejore la cooperación bilateral.

Aunque entonces las partes fracasaron acordarse sobre la apertura de las embajadas, Obama hizo mucho progreso en otras direcciones creando así una atmósfera favorable en vísperas de la cumbre de Panamá y demostrando toda la seriedad de las intenciones no sólo a las autoridades cubanas sino también a toda América Latina.

En particular, a 12 categorías de los ciudadanos estadounidenses les otorgaron el permiso para viajar a Cuba para realizar las actividades periodísticas, religiosas, humanitarias, profesionales y con fines educativos, para participar en los eventos deportivos y culturales. Además, los estadounidenses obtuvieron el permiso para importar a EEUU la producción cubana por una suma máxima de 400 dólares, así como usar en la isla las tarjetas. La suma de remisiones a los cubanos fue subida de 500 hasta 2000 dólares en trimestre. A las compañías de telecomunicación les permitieron exportar ordenadores y otros equipos.

Un momento importante en la historia de las relaciones cubano-estadounidenses en más de medio siglo fue la celebración de las primeras desde el año 1959 negociaciones entre los dos líderes (sin contar el encuentro en el funeral de Nelson Mandela en 2013 cuando nadie aún sabía sobre las negociaciones secretas).

Esta vez el encuentro fue planeado. La séptima Cumbre de las Américas (10–11 de abril, 2015) se celebró bajo el signo de la normalización de las relaciones entre EEUU y Cuba, mientras que otros asuntos fueron relegados a segundo plano.

Una conversación de dos horas tenía un carácter principalmente simbólico. En cuanto al mensaje general, era lo mismo que antes. Las partes expresaron su voluntad de seguir dando pasos hacia el deshielo y dialogar con respeto y cortesía mutuos a pesar de las discrepancias y diferencias que existen entre los dos países. Obama destacó que Cuba no representa amenaza para la seguridad nacional de EEUU y que Washington no pretende cambiar el régimen en la isla.

La cuestión de principio para La Habana en el transcurso de la Cumbre y durante las negociaciones bilaterales con Obama fue el estatus de Cuba como el estado patrocinador del terrorismo junto con el problema del bloqueo económico y comercial de la isla. Eso fue una de las razones que impedían la apertura de la embajada de EEUU en La Habana antes de la Cumbre.

Obama prometió a su homólogo que la decisión sería tomada lo más pronto posible y lo cumplió su promesa. Ya el 14 de abril Obama informó al Congreso que intentaba excluir a Cuba de la lista de los estados espónsos del terrorismo<sup>14</sup>. Por la ley, el Congreso tenía 45 días para apelar esta iniciativa del presidente pero no lo hizo, y el 29 de mayo de 2014 Cuba fue borrada de la lista.

Los líderes cubanos saludaron este paso de Obama y le caracterizaron como justo<sup>15</sup>. Tuvo gran resonancia no sólo en América Latina, sino en todo el mundo<sup>16</sup>.

Mientras que la comunidad internacional en general acogió con entusiasmo la noticia, en EEUU las opiniones se dividieron.

La reacción más dura fue la de Marco Rubio, el senador republicano del estado de Florida (el estadounidense de origen cubano) quien entonces fue el candidato oficial para las elecciones presidenciales de 2016. Dijo que “la decisión de la Casa Blanca es lamentable”, porque, según su opinión, Cuba debe estar

<sup>14</sup> Message to Congress – Report to Congress with Respect to the Proposed Rescission of Cuba’s Designation as a State Sponsor of Terrorism . URL: <https://www.whitehouse.gov/the-press-office/2015/04/14/message-congress-report-congress-respect-proposed-rescission-cubas-desig>

Certification -- Report to Congress with Respect to the Proposed Rescission of Cuba’s Designation as a State Sponsor of Terrorism. URL: <https://www.whitehouse.gov/the-press-office/2015/04/14/certification-report-congress-respect-proposed-rescission-cubas-designat>

<sup>15</sup> Declaración de la Directora General de EE.UU. del Ministerio de Relaciones Exteriores, Josefina Vidal Ferreiro. URL: <http://www.cubaminrex.cu/es/declaracion-de-la-directora-general-de-eeuu-del-ministerio-de-relaciones-exteriores-josefina-vidal>

<sup>16</sup> Reconocen que Cuba nunca debió estar en lista de países patrocinadores del terrorismo.

URL: <http://www.cubaminrex.cu/es/reconocen-que-cuba-nunca-debio-estar-en-lista-de-paises-patrocinadores-del-terrorismo>

en la lista como “un país que apoya el terrorismo”<sup>17</sup>.

Ya en diciembre de 2014 Rubio declaró que “hará todo para bloquear el intento grave y sin perspectivas del presidente de acumular su legado a cuenta de los cubanos... Siento que nos esperen los dos años muy interesantes de discusión sobre como van a nombrar al Embajador y financiar la Embajada”<sup>18</sup>.

El deshielo en las relaciones cubano-estadounidenses tampoco animó a otros republicanos<sup>19</sup> Según Ted Cruz y Jeb Bush, EEUU muestra debilidad al ceder ante los hermanos Castro. Y Elise Stefanik, una congresista republicana, dijo que uno de los mayores errores del presidente en su mandato se dibujaba en sus estrategias de política exterior, haciendo referencia obviamente al deshielo con La Habana.

Pero no fueron sólo republicanos quienes criticaron la política de EEUU hacia Cuba. Los demócratas también lo hicieron. Robert Menéndez, el senador demócrata y ex presidente del Comité de asuntos internacionales del Senado, dijo que Obama comitió un error de cálculo al pensar que “si tiende la mano a los dictadores estos van a aflojar el puño”<sup>20</sup>.

A diferencia de los legisladores, los hombres de negocio en EEUU saludaron con mucho más entusiasmo la nueva política de Obama. En particular, Thomas Donohue, el presidente de la Cámara de Comercio, expresó su convicción de que el diálogo abierto y intercambio comercial entre los sectores privados de EEUU y Cuba les dará el beneficio mutuo contribuyendo al desarrollo de empresa libre. Con todo eso, destacó que “el gobierno cubano tiene que aprovechar los pasos positivos para promover las reformas políticas ambiciosas dentro del país, mientras que EEUU siguen moviendo hacia el levantamiento del embargo”<sup>21</sup>.

El 20 de julio de 2015 tuvo lugar otro evento clave – la apertura de la embajada estadounidense en La Habana y la de Cuba en Washington. Por supuesto, este paso es de carácter bastante simbólico y los cambios cualitativos todavía nos dejan esperarlos (teniendo en cuenta las discrepancias ideológicas, el embargo, Guantánamo). Sin embargo, es crucial destacar que en cuanto la embajada de Cuba en EEUU ya está encabezada por Jose Cabañas, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, EEUU no ha nombrado a su jefe de la misión, que puede ser relacionado (y con eso amenazaba Marco Rubio) con la posición dura del Congreso, que según la ley debe aprobar la dicha candidatura. Entonces, en parte esta cuestión sigue abierta.

Además, es importante entender que todos los pasos de Washington hacia La Habana no signifiquen que EEUU se renuncia a su objetivo primordial – el cambio del régimen en la isla, - y no es un gesto de buena voluntad, como a veces lo interpretan. La nueva política no significa el renuncio de este objetivo, sino la búsqueda de los métodos e instrumentos para lograrlo, que permite a EEUU a influir sobre las generaciones futuras que van a ocupar los puestos dirigentes, y de esta manera cambiar el régimen de dentro. La embajada de EEUU en La Habana es nada más que la base legal para que siga funcionando la actividad propagandística.

Según Arturo López Levy, el científico de la Universidad de Denver y especialista en las relaciones cubano-estadounidenses, ahora EEUU pueden construir las relaciones normales con Cuba que ya no es una amenaza, pero “no van a renunciar sus valores o la promoción de otro sistema político en Cuba”<sup>22</sup>.

Con todo eso, la coyuntura política en Cuba y la necesidad de aprovecharla corrigiendo los errores del pasado no es el único motivo que estimula a la Administración de Obama seguir en esta dirección.

La apertura de las relaciones entre EEUU y Cuba en gran parte está dictada por las circunstancias externas y los cambios que está viviendo América Latina.

Hoy somos testigos del propiamente dicho ocaso de “la gira a la izquierda” que ha formado durante casi dos décadas la configuración de las fuerzas políticas en el continente. Estos cambios abren ante Obama un momento oportuno para que EEUU pueda recuperar sus posiciones perdidas en América Latina. Durante

<sup>17</sup> Rubio Condemns Removal Of Cuban Regime From State Sponsors Of Terrorism List // Press Releases // Marco Rubio Official Web Site. April 14, 2015. URL: <http://www.rubio.senate.gov/public/index.cfm/press-releases?ID=dd2df50a-f8ea-4d0f-bc9d-2da926b59278>

<sup>18</sup> Rubio Comments On Reports Of Change In U.S. Policy Toward Cuba, Release Of Alan Gross // Press Releases// Marco Rubio Official Web Site. December 17, 2014. URL: <http://www.rubio.senate.gov/public/index.cfm/press-releases?ID=d6c39dd4-8d06-4de3-8065-5cb27d865f1f>

<sup>19</sup> Republicanos critican encuentro Obama-Castro // El Nuevo Herald. 12.04.2015. URL: <http://www.elnuevoherald.com/noticias/mundo/america-latina/cuba-es/article18363443.html>

<sup>20</sup> Ibid.

<sup>21</sup> США меняют политику по Кубе, но «не откажутся от защиты прав человека» [EEUU cambia su política hacia Cuba, pero no va a “renunciar la defensa de derechos humanos”] // RIA Novosti. 18.12.2014. URL: <http://ria.ru/world/20141218/1038877333.html#ixzz3WZKAC3nW>

<sup>22</sup> США объявили о нормализации отношений с Кубой [EEUU declaró la normalización de relaciones con Cuba] // RIA Novosti. 18.12.2015. URL: <http://ria.ru/world/20141218/1038857136.html#ixzz3WZKbDpaE>

más de cinco décadas la tensión cubano-estadounidense lastraba el diálogo interamericano y, ahora siendo extraído este “rancajo” más doloroso, EEUU puede pasar al nuevo formato de cooperación con la región en pleno.

En este contexto conviene mencionar que Obama quien, a diferencia de sus predecesores, nunca proponía los planes de integración comercial de toda la región, ahora parece buscando a los países que puedan apoyar el Acuerdo Estratégico Transpacífico (TPP)<sup>23</sup>, un tratado de libre comercio entre EEUU, los países asiáticos y ya tres países latinoamericanos (Perú, Chile, México). Eso significa que esta iniciativa puede ser una alternativa de nivel global para el proyecto intercontinental del ALCA que fracasó en 2005.

Además, hay que añadir, que si bien había demasiadas razones objetivas para que EEUU restableciera las relaciones diplomáticas con Cuba, esta decisión fue obviamente acelerada por la intensificación de la cooperación de la última con Rusia. Durante la visita de Vladímir Putin, presidente de Rusia, a Cuba en julio de 2014 fue cerrado un gran bloque de los acuerdos sobre la cooperación bilateral, incluso en los ámbitos de comercio, colaboración tecnológica e investigación de materias primas. Las partes otra vez confirmaron que tienen mucho en común en la arena internacional, y Raúl Castro, a su vez, manifestó que Cuba coincide “con la actual política de firmeza y política inteligente que está llevando a cabo Rusia”, apoyando así a su homólogo en el contexto de la crisis ucraniana. Al tenerlo en cuenta hay motivos para pensar que normalizando las relaciones con Cuba, Obama aspira a contener las relaciones entre Moscú y La Habana.

La creciente influencia de China en América Latina es otro objeto de preocupación después de EEUU. China se ha convertido en el segundo socio comercial en América Latina detrás EEUU. Sus socios principales en la región son Chile, Brasil, Perú, México. Argentina y Venezuela también se orientan más hacia China en su política comercial. Venezuela, por ejemplo, tratando de reducir su dependencia de las exportaciones de petróleo hacia EEUU, ha aumentado sus exportaciones al gigante asiático.

La importancia estratégica de América Latina sigue creciendo, así como la competencia entre los estados por la influencia en esta región. EEUU no puede desdeñarla. El acercamiento con Cuba es una gran oportunidad para que Washington recupere el terreno perdido en la región, pero será nueva Administración que debe, si quiera, aprovecharla y convertirla esa oportunidad en realidad, especialmente teniendo en cuenta los vientos de cambio que ahora tienen lugar en América Latina.

En cuanto a Obama, la normalización de las relaciones con Cuba le permite lograr éxitos históricos antes de que expire su mandato presidencial en 2016 justificando así, a lo menos en parte su premio Nobel de la paz que le otorgaron de antemano en 2009.

## Referencias

1. Americans Favor New Approach to Cuba: Lift the Travel Ban, Establish Diplomatic Relations, April 14, 2009. URL: <http://worldpublicopinion.org/pipa/articles/brunitedstatescanadara/600.php?lb=brusc&pnt=600&nid=&id=>
2. Certification – Report to Congress with Respect to the Proposed Rescission of Cuba’s Designation as a State Sponsor of Terrorism. URL: <https://www.whitehouse.gov/the-press-office/2015/04/14/certification-report-congress-respect-proposed-rescission-cubas-designat>
3. Changing Cuba Policy – In the United States National Interest. Staff Trip Report to the Committee on Foreign Relations, United States Senate. S. Prt.111-5. URL: <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CPRT-111SPRT47260/html/CPRT-111SPRT47260.htm>
4. Cuba: A New Policy of Critical and Constructive Engagement // Report of the Brooking Project on US Policy Toward a Cuba in Transition. April, 2009.
5. Declaración de la Directora General de EE.UU. del Ministerio de Relaciones Exteriores, Josefina Vidal Ferreiro. URL: <http://www.cubaminrex.cu/es/declaracion-de-la-directora-general-de-eeuu-del-ministerio-de-relaciones-exteriores-josefina-vidal>
6. Entrevista realizada al Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros de la República de Cuba, General de Ejército Raúl Castro Ruz, por la periodista Talía González Pérez, del Sistema Informativo de la Televisión Cubana, el 31 de diciembre de 2008, “Año 50 de la Revolución”. URL: <http://www.cuba.cu/gobierno/rauldiscursos/2009/esp/r050109e.html>
7. Message to Congress – Report to Congress with Respect to the Proposed Rescission of Cuba’s Designation as a State Sponsor of Terrorism. URL: <https://www.whitehouse.gov/the-press-office/2015/04/14/message-congress-report-congress-respect-proposed-rescission-cubas-desig>
8. *Oppenheimer A.* El tango de Obama en Latinoamérica // El Nuevo Herald, Marzo 25, 2016. URL: <http://www.elnuevoherald.com/opinion-es/opin-col-blogs/andres-oppenheimer-es/article68296722.html>

<sup>23</sup> Cerrado el 5 de octubre de 2015.

9. *Obama B.* Remarks to the Summit of the Americas in Port of Spain, Trinidad and Tobago. April 17, 2009 // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/?pid=86017>
10. *Obama B.* The President's News Conference in Port of Spain. April 19, 2009 // The American Presidency Project. URL: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/?pid=86033>
11. Poll: Americans Divided on Normalizing Relations with Cuba // Fox News. May 17, 2002. URL: <http://www.foxnews.com/story/2002/05/17/poll-americans-divided-on-normalizing-relations-with-cuba/>
12. Reconocen que Cuba nunca debió estar en lista de países patrocinadores del terrorismo. URL: <http://www.cubaminrex.cu/es/reconocen-que-cuba-nunca-debio-estar-en-lista-de-paises-patrocinadores-del-terrorismo>
13. Rubio Condemns Removal Of Cuban Regime From State Sponsors Of Terrorism List // Press Releases // Marco Rubio Official Web Site. April 14, 2015. URL: <http://www.rubio.senate.gov/public/index.cfm/press-releases?ID=dd2df50a-f8ea-4d0f-bc9d-2da926b59278>
14. Rubio Comments On Reports Of Change In U.S. Policy Toward Cuba, Release Of Alan Gross // Press Releases // Marco Rubio Official Web Site. December 17, 2014. URL: <http://www.rubio.senate.gov/public/index.cfm/press-releases?ID=d6c39dd4-8d06-4de3-8065-5cb27d865f1f>
15. Republicanos critican encuentro Obama-Castro // El Nuevo Herald. 12.04.2015. URL: <http://www.elnuevoherald.com/noticias/mundo/america-latina/cuba-es/article18363443.html>
16. Ros-Lehtinen: My mission is to cut the state and foreign aid budgets // Foreign Policy. December 8, 2010. URL: <http://foreignpolicy.com/2010/12/08/ros-lehtinen-my-mission-is-to-cut-the-state-and-foreign-aid-budgets/>
17. Window Open On Thawing Relations With Cuba // The Fletcher School Tufts University. URL: <http://fletcher.tufts.edu/News-and-Media/2009/04/05/Window-Open-On-Thawing-Relations-With-Cuba>
18. Заявления для прессы по итогам российско-кубинских переговоров [Las declaraciones ante la prensa después de las negociaciones ruso-cubanos, el 11 de julio de 2014] // Sitio web oficial del Presidente de Rusia. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/46201>
19. США меняют политику по Кубе, но «не откажутся от защиты прав человека» [EEUU cambia su política hacia Cuba, pero no va a “renunciar la defensa de derechos humanos”] // RIA Novosti 18.12.2014. URL: <http://ria.ru/world/20141218/1038877333.html#ixzz3WZKAC3nW>
20. США объявили о нормализации отношений с Кубой [EEUU declaró la normalización de relaciones con Cuba] // RIA Novosti. 18.12.2015. URL: <http://ria.ru/world/20141218/1038857136.html#ixzz3WZKbDpaE>